

## Thème 6 - L'Iconographie viatique : Bilan

### Question 1

Les voyageurs anglais ont-ils porté le même regard sur la société cinghalaise et sur l'ensemble de la civilisation ceylanaise, entre le XVII<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle ?

### Question 2

En prenant en compte les trois autres interventions sur « L'Iconographie viatique », quelle particularité offrent les illustrateurs des voyages en Terre sainte et notamment des pèlerinages à Jérusalem ?

### Question 3

Théophile Gautier, dans son *Voyage en Espagne* a-t-il privilégié la réduction de la différence, comme Robert Knox, ou au contraire a-t-il cherché avant tout le pittoresque, c'est-à-dire l'écart, comme les Anglais de son siècle ?

## Commentaire 1

Les deux interventions consacrées aux relations de voyage à Ceylan entre le XVII<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle montrent l'évolution du regard porté sur l'île par les Britanniques. Au XVII<sup>e</sup> siècle, bien des régions et des peuples de la Terre restent méconnus (au XVIII<sup>e</sup> siècle encore, on s'est interrogé sur l'appartenance des Noirs à la race humaine, en raison du partage des continents entre les trois fils de Noé, qui attribuait l'Afrique à Cham le maudit). La découverte de l'altérité étant à la fois indicible et source d'inquiétude, on a vu que Robert Knox a réduit celle-ci en dépit de toute vraisemblance, en prétendant notamment que les Cinghalais étaient très proches des Européens par des valeurs communes.

Au XIX<sup>e</sup> siècle au contraire, la planète est connue dans son intégralité et avec précision grâce à la possibilité enfin obtenue de déterminer la longitude, à partir de 1760. L'étrange ne fait plus peur, au contraire il attire, il fait rêver. C'est l'écart qui retient l'intérêt, en même temps que se développe en Europe la vogue durable de l'orientalisme en littérature et en peinture essentiellement (avec un décentrement, à la fin du siècle, vers l'Extrême-Orient et surtout le Japon qui offre une plus grande nouveauté, en raison de son ouverture toute récente à l'Occident). Les représentations anglaises de la civilisation ceylanaise témoignent alors de la projection de regards européens avides de trouver d'autres états de sociétés parfois millénaires, les colonisateurs étant par ailleurs convaincus de la supériorité de leur civilisation au point qu'ils ont cherché à l'imposer où qu'ils se soient trouvés, ce qu'ont montré certaines diapositives présentées.

## Commentaire 2

Les illustrateurs de voyages en Terre sainte et de pèlerinages à Jérusalem n'ont jamais eu pour but de réduire l'inconnu au connu, bien au contraire. Ce qui a retenu leur attention, ce sont toutes les marques de l'étrange, de l'étranger dans le costume, dans la pratique religieuse, dans les monuments. Mais leurs images, par le système de composition médullaire progressivement adopté, se sont transformées en stéréotypes qui ont trahi la réalité qu'elles étaient censées représenter fidèlement. Elles en sont devenues trompeuses, voire dangereuses.

## Commentaire 3

L'œil, une fois bien entraîné à l'observation la plus minutieuse et la plus objective, est le meilleur recours du voyageur, telle est l'expérience faite par Théophile Gautier. Roland Le Huenen a bien insisté sur la recherche par cet artiste du pittoresque où qu'il se trouvât, ce qui a impliqué chez lui le refus de toute hiérarchie morale ou esthétique et lui a fait préférer en particulier les costumes populaires bariolés et clinquants aux vêtements « de bon ton » et sans fantaisie de la bourgeoisie copiant fidèlement les modes parisiennes. Tout ce qui est irrigué par l'originalité, par une grande force vitale ou qui offre un tableau digne d'être peint retient son attention et son intérêt. Chez lui, les productions iconographiques sont remplacées par des descriptions à la fois minutieuses et métaphoriques qui esthétisent les paysages ou les scènes vus, et ce sont toutes les ressources de son langage poétique qui, pour rendre fidèlement le réel, le mettent finalement à distance en lui conférant le statut d'œuvre d'art.